



# Manometerzubehör

## T11-000-003

Ausgabe 4/2002 Seite 1 von 4

### Wassersackrohre nach DIN 16 282

Austritt: Form AG, BG, CG, DG - Spannmuffe G 1/2  
Form AM, BM, CM, DM - Spannmuffe M 20 x 1,5

	Form	Eintritt	Betriebs- temperatur bis °C	max. Betriebsdruck bar	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
	AG	G 1/2 B	120 300 400	100 80 63	Stahl	Z-05 20 01	O
					1.4571	Z-05 30 01	O
	AM	M 20 x 1,5			Stahl	05 20 11	O
					1.4571	05 30 11	O
	BG	Anschweißende	120 300 400	100 80 63	Stahl	Z-05 20 02	O
					1.4571	Z-05 30 02	O
	BM				Stahl	05 20 12	O
					1.4571	05 30 12	O
	CG	G 1/2 B	120 300 400	100 80 63	Stahl	Z-05 20 03	O
					1.4571	Z-05 30 03	O
	CM	M 20 x 1,5			Stahl	05 20 13	O
					1.4571	05 30 13	O
	DG	Anschweißende	120 300 400	100 80 63	Stahl	Z-05 20 04	O
					1.4571	Z-05 30 04	O
	DM				Stahl	05 20 14	O
					1.4571	05 30 14	O

### Wassersackrohre ähnlich DIN

### Wassersackrohre ähnlich DIN<sup>1)</sup>

	Form	Eintritt	max. Betriebs- druck bar	Werk- stoff	Bestell- Nr.	O = Liefer- bar
	Austritt: G 1/2 B					
	U- Form	G 1/2 B	25	Stahl	Z-05 20 05	O
	Kreis- form	G 1/2 B	25	Stahl	Z-05 20 06	O

	Form	Eintritt	max. Betriebs- druck bar <sup>2)</sup>	Werk- stoff	Bestell- Nr.	O = Liefer- bar
	Austritt: Spannmuffe G 1/2					
	U-Form	G 1/2 B	160	1.4571	05 30 24	O
		Anschweiß- ende	160	Stahl	05 20 26	O
			1.4571	05 30 26	O	
Austritt: Spannmuffe M 20 x 1,5						
U-Form	M 20 x 1,5	160	1.4571	05 30 28	O	
	Anschweiß- ende	160	Stahl	05 20 30	O	
		1.4571	05 30 30	O		

### Anschlusszapfen für Wassersackrohre nach DIN 16 282 (zum Anschweißen)

	Form	L	Anschluss	Werk- stoff	Bestell- Nr.	O = Liefer- bar
	4	45	G 1/2 B	CK 15	16 20 01	O
				1.4571	16 30 01	O
			M 20 x 1,5	CK 15	16 20 11	O
				1.4571	16 30 11	O
	6	40	G 1/2 B links	CK 15	Z-16 20 02	O
				1.4571	Z-16 30 02	O
			M 20 x 1,5 links	CK 15	16 20 12	O
				1.4571	16 30 12	O

	Form	Eintritt	max. Betriebs- druck bar <sup>2)</sup>	Werk- stoff	Bestell- Nr.	O = Liefer- bar
	Austritt: Spannmuffe G 1/2					
	Kreis- Form	G 1/2 B	160	Stahl	05 20 34	O
			1.4571	05 30 34	O	
	Kreis- Form	Anschweiß- ende	160	1.4571	05 30 36	O
Austritt: Spannmuffe M 20 x 1,5						
Kreis- Form	Anschweiß- ende	160	Stahl	05 20 40	O	
		1.4571	05 30 40	O		

### Schweißstutzen<sup>1) 3)</sup>

	Form	L	Anschluss	Werk- stoff	Bestell- Nr.	O = Liefer- bar
	4	25	M 12 x 1,5	Stahl	16 20 13	O
				Stahl	16 20 14	O
				1.4571	16 30 14	O
		85	M 20 x 1,5	Stahl	16 20 15	O
				1.4571	16 30 15	O
	6	25	M 12 x 1,5 links	Stahl	16 20 16	O
				Stahl	16 20 17	O
		35	M 20 x 1,5 links	1.4571	16 30 17	O
				Stahl	16 20 18	O
		85	M 20 x 1,5 links	1.4571	16 30 18	O

<sup>1)</sup> nur noch begrenzte Lagerbestände lieferbar

<sup>2)</sup> max. Betriebstemperatur bei 160 bar: +120 °C

<sup>3)</sup> ehemals TGL 16 411, Zollgewinde auf Anfrage

Doku/F:/Technische\_Informationsblaetter/Rubrik\_11/T11-000-003\_Zubehoer.pmd



**ARMATURENBAU GmbH**  
 Manometerstraße 5 • D-46487 Wesel - Ginderich  
 Tel.: (0 28 03) 91 30 - 0 • Fax: (0 28 03) 10 35  
 armaturenbau.de • mail@armaturenbau.de



Tochterfirma und Vertrieb Ost  
**MANOTHERM Beierfeld GmbH**  
 Am Gewerbepark 9 • D-08340 Beierfeld  
 Tel.: (0 37 74) 58 - 0 • Fax: (0 37 74) 58 - 545  
 manotherm.de • mail@manotherm.de



# Manometerzubehör

T11-000-003  
Ausgabe 4/2002 Seite 2 von 4

## Anschlussstück

## Überwurfmutter DIN 16 284

(für Schweißnippel, s.u.)

Gewinde	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar	
				Innen
<b>Muffe - Zapfen</b>				
G ¼	G 1/8 B	Ms	Z-08 10 01	O
	G 3/8 B	Ms	Z-08 10 02	O
	G ½ B	Ms	Z-08 10 03	O
		1.4571	Z-08 30 03	O
G ½	M 12 x 1,5	Ms	Z-08 10 09	O
		1.4571	Z-08 30 09	O
	G ¼ B	Ms	Z-08 10 04	O
		Stahl	Z-08 20 04	O
G 3/8 B	Ms	Z-08 10 05	O	
	1.4571	n.n.	O	
	Ms	Z-08 10 07	O	
G ½	M 20 x 1,5	Stahl	08 20 07	O
		1.4571	08 30 07	O
M 12 x 1,5	M 20 x 1,5	Ms	08 10 21	O
		Stahl	08 20 21	O
M 12 x 1,5	G 1/8 B	Ms	08 10 25	O
		Ms	08 10 22	O
		Stahl	08 20 22	O
M 12 x 1,5	G ¼ B	1.4571	n.n.	O
		Ms	08 10 26	O
	G ½ B	Ms	08 10 23	O
Stahl		08 20 23	O	
M 20 x 1,5	G 3/8 B	Ms	08 10 23	O
		Stahl	08 20 23	O
	G ½ B	Ms	08 10 24	O
1.4571		08 30 24	O	

## Schweißnippel DIN 16 284 bzw. ähnlich DIN

(für Überwurfmutter s.o.)

Anschluss	PN/Rohr-Ø	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
für G ¼ und M 12 x 1,5	DIN	Ms	Z-19 10 01	O
		Stahl	Z-19 20 01	O
		1.4571	Z-19 30 01	O
für G ½ und M 20 x 1,5	DIN	Ms	Z-19 10 02	O
		Stahl	Z-19 20 02	O
		1.4571	Z-19 30 02	O
für M 12 x 1,5	ähnlich DIN	Ms <sup>3)</sup>	Z-19 10 21	O
		Stahl <sup>3)</sup>	Z-19 20 21	O
		1.4571 <sup>3)</sup>	Z-19 30 21	O
für M 20 x 1,5	ähnlich DIN	Ms <sup>3)</sup>	Z-19 10 22	O
		Stahl <sup>3)</sup>	Z-19 20 22	O
		1.4571 <sup>3)</sup>	Z-19 30 22	O

## Muffe - Muffe (mit Steg)

Gewinde	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
G ¼ - M 12 x 1,5 r/r	Ms	14 10 01	O
	Stahl	14 20 01	O
G ½ - M 20 x 1,5 r/r	Ms	14 10 02	O
	Stahl	14 20 02	O
	1.4571	n.n.	a.A.

## Anschlussverschraubung mit Schneidring

Anschluss	PN/Rohr-Ø	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
G ¼	250/6	Stahl	13 20 02	O
G ½	600/6	Stahl	13 20 03	O
		1.4571	13 30 01	O
	600/8	Stahl	13 20 04	O
		1.4571	13 30 02	O
	600/10	Stahl	13 20 05	O
		1.4571	13 30 03	O
600/12	Stahl	13 20 06	O	
		1.4571	13 30 04	O

## Zapfen - Zapfen

Gewinde	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
M 20 x 1,5 - M 20 x 1,5 r/r	Ms	15 10 01	O
	Stahl	15 20 01	O
	1.4571	15 30 01	O
M 20 x 1,5 - M 20 x 1,5 r/l	Ms	15 10 02	O
	Stahl	15 20 02	O
	—	—	—

## Flachdichtung EN 837 (DIN 16 258)

Anschluss	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
für Gewinde	Fiber <sup>3)</sup>	Z-11 90 01	O
	Cu	Z-11 80 01	O
	PTFE <sup>1)</sup>	Z-11 90 03	O
G ¼ und M 12 x 1,5	BA-CF 500	Z-11 90 02	O
	Al	Z-11 70 02	O
	Cu	Z-11 80 02	O
	PTFE <sup>2)</sup>	Z-11 90 04	O
	1.4571	Z-11 30 01	O

## Spannmuffe DIN 16 283

Anschluss	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar	
				rechts
G ½	Ms	Z-10 10 01	O	
		Stahl	Z-10 20 01	O
	1.4571	Z-10 30 01	O	
G ½	M 20 x 1,5	Ms	10 10 02	O
		Stahl	Z-10 20 02	O
M 12 x 1,5	M 12 x 1,5	Ms	10 10 04	O
		Stahl	10 20 04	O
M 20 x 1,5	M 20 x 1,5	Ms	10 10 03	O
		Stahl	10 20 03	O
	1.4571	10 30 03	O	

## Formdichtung für Innenzentrierung durch Zentrierzapfen, z.B. Anschluss B nach DIN 16 288

Anschluss	Werkstoff	Bestell-Nr.	O = lieferbar
für Gewinde	Cu	11 80 05	O
	Cu	11 80 06	O

Doku/F:/Technische\_Informationsblaetter/Rubrik\_11/T11-000-003\_Zubehoer.pmd

<sup>1)</sup> PTFE 1,5 mm ± 0,5 mm dick

<sup>2)</sup> PTFE 2,5 mm ± 0,5 mm dick

<sup>3)</sup> nur noch begrenzte Lagerbestände lieferbar



## Absperrventil DIN 16 270

Datenblatt 11200

	Anschlüsse	PN	Werkstoff	Form A <sup>1)</sup>		Form B <sup>2)</sup>	
				Bestell-Nr.	O=lieferbar	Bestell-Nr.	O=lieferbar
	Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	100 <sup>3)</sup>	Ms	n.n.	O	—	—
		250	Ms	Z-02 10 01	O	02 10 11	O
		100 <sup>3)</sup>	Stahl	n.n.	O	—	—
		400	Stahl	Z-02 20 01	O	02 20 11	O
		100 <sup>3)</sup>	1.4571	n.n.	O	—	—
		400	1.4571	Z-02 30 01	O	02 30 11	O
Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	250	Ms	02 10 21	O	—	—	
	400	Stahl	02 20 21	O	—	—	
	400	1.4571	02 30 21	O	—	—	

## Absperrventil DIN 16 271

Datenblatt 11200

	Anschlüsse	PN	Werkstoff	Form A <sup>1)</sup>		Form B <sup>2)</sup>	
				Bestell-Nr.	O=lieferbar	Bestell-Nr.	O=lieferbar
	Prüfflansch 60 x 25 Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	250	Ms	02 10 02	O	n.n.	a.A.
		400	Stahl	02 20 02	O	n.n.	a.A.
		400	1.4571	02 30 02	O	n.n.	a.A.
	Prüfflansch 60 x 25 Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	250	Ms	n.n.	a.A.	—	—
		400	Stahl	n.n.	a.A.	—	—
		400	1.4571	n.n.	a.A.	—	—
	Prüfzapfen M 20 x 1,5 Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	250	Ms	Z-02 10 03	O	02 10 13	O
		400	Stahl	Z-02 20 03	O	02 20 13	O
		400	1.4571	Z-02 30 03	O	02 30 13	O
Prüfzapfen M 20 x 1,5 Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	250	Ms	02 10 23	O	—	—	
	400	Stahl	02 20 23	O	—	—	
	400	1.4571	02 30 23	O	—	—	

## Doppel-Absperrventil DIN 16 272

	Anschlüsse	PN	Werkstoff	Form A <sup>1)</sup>		Form B <sup>2)</sup>	
				Bestell-Nr.	O=lieferbar	Bestell-Nr.	O=lieferbar
	Prüfflansch 60 x 25 Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	250	Ms	02 10 04	O	n.n.	a.A.
		400	Stahl	02 20 04	O	n.n.	a.A.
		400	1.4571	02 30 04	O	n.n.	a.A.
	Prüfflansch 60 x 25 Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	250	Ms	n.n.	a.A.	—	—
		400	Stahl	n.n.	a.A.	—	—
		400	1.4571	n.n.	a.A.	—	—
	Prüfzapfen M 20 x 1,5 Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	250	Ms	Z-02 10 05	O	n.n.	a.A.
		400	Stahl	Z-02 20 05	O	n.n.	a.A.
		400	1.4571	Z-02 30 05	O	n.n.	a.A.
	Prüfzapfen M 20 x 1,5 Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	250	Ms	n.n.	a.A.	—	—
		400	Stahl	n.n.	a.A.	—	—
		400	1.4571	n.n.	a.A.	—	—

### Sonderheiten

Abnahmeprüfzeugnis nach  
EN 10204 (3.1B) für Material

auf Anfrage

Öl- und fettfrei für Sauerstoff<sup>4)</sup>

auf Anfrage

Doku/F-/Technische\_Informationsblätter/Rubrik\_11/T11-000-003\_Zubehoer.pmd

<sup>1)</sup> Form A: Spannmuffe/Zapfen

<sup>2)</sup> Form B: Nippel und Überwurfmutter/Zapfen,  
mit Schaft für Messgerätehalter

<sup>3)</sup> mit DVGW-Zulassung

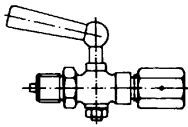
<sup>4)</sup> PN max. 100 bar



## Absperrhahn DIN 16 262

Datenblatt 11100

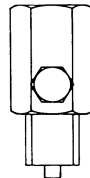
Anschlüsse	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	16	Ms	Z-01 10 01	O
		Stahl	Z-01 20 01	O
		1.4571	Z-01 30 01	O
Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	16	Ms	01 10 11	O
		Stahl	01 20 11	O
		1.4571	01 30 11	O



## Drosselvorrichtung,

einstellbar mit seitlich feststellbarer Spindel, Innen- und Außengewinde

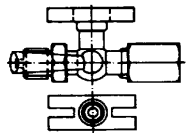
Anschluss	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
G ½ B	250	Ms	Z-03 10 01	O
	400	Stahl	Z-03 20 01	O
	400	1.4571	Z-03 30 01	O
M 20 x 1,5	250	Ms	Z-03 10 02	O
	400	Stahl	Z-03 20 02	O
	400	1.4571	Z-03 30 02	O



## Kontrollhahn DIN 16 263 Prüfflansch 60 x 25

Datenblatt 11100

Anschlüsse	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	16	Ms	Z-01 10 02	O
		Stahl	Z-01 20 02	O
		1.4571	Z-01 30 02	O

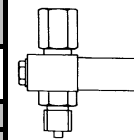


## Überdruckschutzvorrichtung

Datenblatt 11500

einstellbar, Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½<sup>1)</sup>

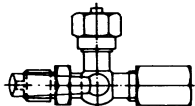
Einstellbereich	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
0,4 - 2,5 bar	Ms	04 10 01	O
2 - 6 bar		04 10 02	O
5 - 25 bar		04 10 03	O
20 - 60 bar		04 10 04	O
50 - 250 bar		04 10 05	O
240 - 400 bar		04 10 06	O
0,4 - 2,5 bar	1.4571	04 30 01	O
2 - 6 bar		04 30 02	O
5 - 25 bar		04 30 03	O
20 - 60 bar		04 30 04	O
50 - 250 bar		04 30 05	O
240 - 400 bar		04 30 06	O



## Kontrollhahn DIN 16 263 Prüfzapfen M 20 x 1,5

Datenblatt 11100

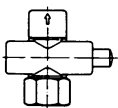
Anschlüsse	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
Zapfen G ½ B - Spannmuffe G ½	16	Ms	Z-01 10 03	O
		Stahl	Z-01 20 03	O
		1.4571	Z-01 30 03	O
Zapfen M 20 x 1,5 - Spannmuffe M 20 x 1,5	16	Ms	n.n.	a.A.
		Stahl	n.n.	a.A.



Mehrpreise €	Ms	1.4571
Öl- und fettfrei für Sauerstoff <sup>2)</sup>		O
Anschlussgewinde ½" NPT		O
Anschlussgewinde M 20 x 1,5		a.A.
mit DVGW-Zulassung		O

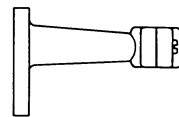
## Druckknopfventil DVGW-zugelassen bis PN 4

Anschlüsse	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
beiderseits Innengewinde G ½	25	Ms ver- nickelt	Z-02 10 07	O



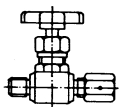
## Messgerätehalter DIN 16 281

Ausladung	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
60	Al schwarz	Z-06 70 01	O
100		Z-06 70 02	O
160		Z-06 70 03	O
60	1.4571	06 30 01	O
100		Z-06 30 02	O
160		06 30 03	O



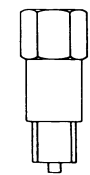
## Kleinabsperventil

Anschlüsse	PN	Werkst.	Bestell-Nr.	O=lieferbar
Zapfen G ¼ B - Spannmuffe G ¼	125	Ms	Z-02 10 06	O
	250	Stahl	Z-02 20 06	O



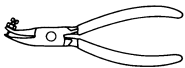
## Zwischenstück f. Messgerätehalter DIN 16 281

Anschlüsse	Werkstoff	Bestell-Nr.	O=lieferbar
G ½ - G ½ B	Ms	Z-07 10 01	O
	Stahl	Z-07 20 01	O
	1.4571	Z-07 30 01	O
M 20 x 1,5 innen / außen	Ms	07 10 02	O
	Stahl	07 20 02	O
	1.4571	07 30 02	O



## Zeigerabziehzange

Bestell-Nr.	O=lieferbar
Z-12 20 01	O



Doku/F:/Technische\_Informationen/laetter/Rubrik\_11/T11-000-003\_Zubehoer.pmd

<sup>1)</sup> bei Montage an Messgerät erfolgt unsererseits Einstellung auf Skalenendwert 1,1

<sup>2)</sup> max. 50 bar bzw. +60 °C möglich